



Instructions condensées iTEMP TMT31

Transmetteur de température



Les présentes instructions condensées ne se substituent pas au manuel de mise en service relatif à l'appareil. Pour les informations détaillées, consulter le manuel de mise en service et la documentation complémentaire.

Disponible pour toutes les versions d'appareil via :

- Internet : www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone / tablette : Endress+Hauser Operations App

Consignes de sécurité de base

Fabricant : Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG, Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang ou www.endress.com

Exigences imposées au personnel

Le personnel chargé du montage, de la mise en service, du diagnostic et la maintenance doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Spécialistes formés et qualifiés : doivent posséder une qualification pertinente pour cette fonction et cette tâche spécifiques
- ▶ Être autorisé par le propriétaire/l'exploitant de l'installation
- ▶ Connaître les prescriptions nationales
- ▶ Avant le début du travail, avoir lu et compris les instructions figurant dans les manuels et la documentation complémentaire, ainsi que les certificats (selon l'application)
- ▶ Suivre les instructions et respecter les conditions fondamentales

Le personnel d'exploitation doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Sont formés et habilités conformément aux exigences de la tâche par l'exploitant
- ▶ Suivre les instructions du présent manuel

Utilisation conforme

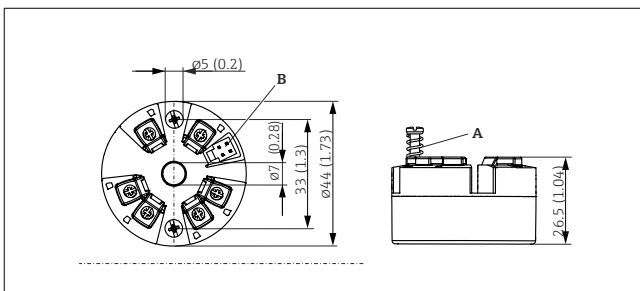
L'appareil est un transmetteur de température universel et configurable avec une entrée capteur pour les thermorésistances (RTD). La version transmetteur pour tête de sonde est conçue pour un montage en tête de raccordement (forme B) selon DIN EN 50446. Un montage sur rail DIN à l'aide d'un clip pour rail DIN disponible en option est également possible.

Sécurité au travail

Lors des travaux sur et avec l'appareil :

- ▶ Porter l'équipement de protection individuelle requis conformément aux réglementations nationales.

Montage



1 Version transmetteur pour tête de sonde avec bornes à visser. Dimensions en mm (in)

- A Course du ressort $L \geq 5$ mm (pas pour US - vis de fixation M4)
B Interface CDI pour raccordement à un outil de configuration

Sécurité de fonctionnement

- ▶ Ne faire fonctionner l'appareil que s'il est en bon état technique, exempt d'erreurs et de défauts.
- ▶ L'exploitant est responsable du fonctionnement sans défaut de l'appareil.

Zone explosive

Afin d'éviter la mise en danger de personnes ou de l'installation en cas d'utilisation de l'appareil en zone explosive (p. ex. protection contre les explosions ou équipement de sécurité) :

- ▶ Vérifier, à l'aide des données techniques sur la plaque signalétique, si l'appareil commandé peut être utilisé pour l'usage prévu en zone explosive. La plaque signalétique se trouve sur le côté du boîtier de transmetteur.
- ▶ Respecter les instructions de la documentation complémentaire séparée, qui fait partie intégrante de ce manuel.

AVIS

- ▶ L'appareil doit être alimenté uniquement par un bloc d'alimentation fonctionnant à l'aide d'un circuit à énergie limitée, conformément à la section 9.4 de la norme UL/EN/IEC 61010-1 et aux exigences du Tableau 18.

Sécurité du produit

Ce produit a été construit selon les bonnes pratiques d'ingénierie afin de répondre aux exigences de sécurité les plus récentes. Il a été soumis à des tests et a quitté nos locaux en parfait état de fonctionnement.

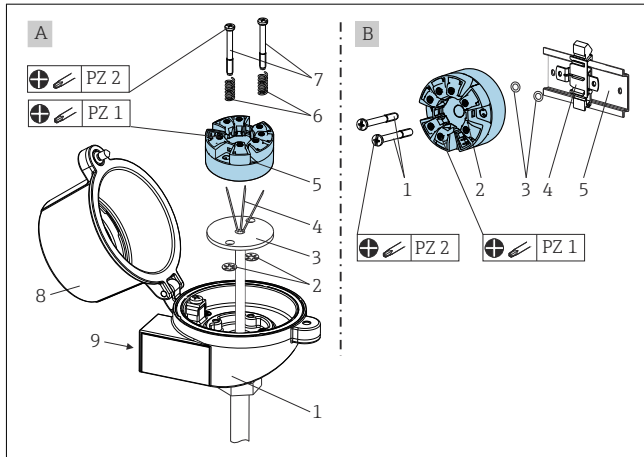


Les mêmes dimensions sont valables pour la version avec bornes enfichables. Exception : hauteur de boîtier H = 30 mm (1,18 in).

Montage de l'appareil

Un tournevis cruciforme est nécessaire pour le montage du transmetteur pour tête de sonde :

- Couple de serrage max. pour les vis de fixation = 1 Nm (¾ pied-livre), tournevis : Pozidriv Z2
- Couple de serrage max. pour les bornes à visser = 0,35 Nm (¼ pied-livre), tournevis : Pozidriv Z1



A Tête de raccordement conformément à la norme DIN EN 50446 forme B, montage direct sur l'insert de mesure avec entrée de câble (perçage médian 7 mm (0,28 in))
 B Avec clip pour rail DIN selon IEC 60715 (TH35)

Procédure de montage dans une tête de raccordement, pos. A :

1. Ouvrir le couvercle (8) de la tête de raccordement.
2. Faire passer les fils de raccordement (4) de l'insert (3) à travers le perçage médian du transmetteur pour tête de sonde (5).
3. Placer les ressorts de montage (6) sur les vis de montage (7).
4. Faire passer les vis de montage (7) à travers les perçages latéraux du transmetteur pour tête de sonde et de l'insert (3). Fixer ensuite les deux vis de montage avec les circlips (2).

Raccordement électrique

⚠ ATTENTION

- ▶ Ne pas installer ni câbler l'appareil sous tension. La non-conformité peut entraîner la destruction de certains composants de l'électronique.
- ▶ Laisser la connexion CDI libre. Tout raccordement incorrect peut endommager l'électronique.

AVIS

- ▶ ⚡ ESD – Décharge électrostatique. Protéger les bornes contre toute décharge électrostatique. La non-conformité peut entraîner la destruction ou le dysfonctionnement de certains composants de l'électronique.

Exigences de raccordement

Un tournevis cruciforme est nécessaire pour le montage du transmetteur pour tête de sonde avec bornes à visser. La version avec bornes enfichables peut être câblée sans l'aide d'outils.

Couple max. pour bornes à visser = 0,35 Nm (¼ lbf ft), tournevis : Pozidriv Z1

Procéder comme suit pour le câblage d'un transmetteur pour tête de sonde monté :

1. Ouvrir le presse-étoupe et le couvercle du boîtier de la tête de raccordement ou du boîtier de terrain.
2. Faire passer les câbles à travers le presse-étoupe.
3. Raccorder les câbles comme indiqué dans le graphique.
4. Resserrer le presse-étoupe et fermer le couvercle du boîtier.

Maintenance et nettoyage

En principe, l'appareil ne requiert pas de maintenance spécifique.

5. Visser ensuite le transmetteur pour tête de sonde (5) avec l'insert (3) dans la tête de raccordement.
6. À la fin du câblage, bien resserrer le couvercle de la tête de raccordement (8).

i En cas de montage de l'appareil dans une tête de raccordement, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace dans la tête de raccordement !

Procédure de montage sur rail DIN, pos. B :

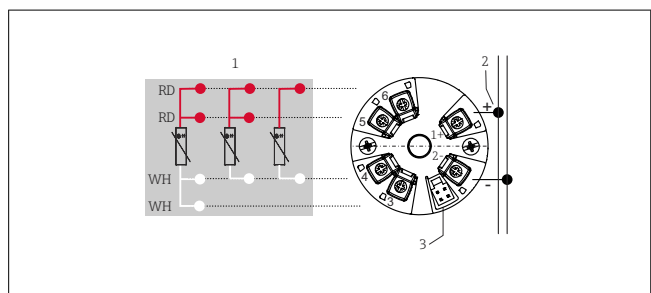
1. Presser le clip pour rail DIN (4) sur le rail DIN (5), jusqu'à ce qu'il soit clipsé.
2. Faire passer les vis de montage (1) à travers les perçages latéraux du transmetteur pour tête de sonde (2) et fixer avec les bagues de retenue (3).
3. Visser le transmetteur pour tête de sonde (2) sur le clip pour rail DIN (4).

Conditions ambiantes importantes

Gamme de température ambiante	-40 ... +85 °C (-40 ... 185 °F)	Température de stockage	-50 ... +100 °C (-58 ... +212 °F)
Indice de protection	IP 20. Lorsqu'il est monté, l'indice de protection dépend de la tête de raccordement.	Catégorie de surtension	II
Degré de pollution	2	Humidité	Humidité rel. max. : 95 %
Altitude	≤ 4 000 m (4 374,5 ft)	Classe d'isolement	Classe III

Raccordement de l'appareil

Tension d'alimentation	Valeurs pour zone non Ex, protection contre les inversions de polarité : U = 10 ... 36 V _{DC}
Consommation de courant	I ≤ 22,5 mA



2 Affectation des bornes du transmetteur pour tête de sonde

- 1 Entrée thermorésistance : 4, 3 et 2 fils
- 2 Alimentation électrique
- 3 Interface CDI

Un chiffon propre et sec peut être utilisé pour nettoyer l'appareil.